VOC:

Erinnern = se souvenir

Opfer = victimes

Stadtrat = Conseil municipal

Das Erinnerungskonzept = Le concept de mémoire

Entschieden = Résolu

Zukunft = futur

Sogenannten = le site

Erinnerung = Rappel

Ermordete = Assassiné

Stadtrat = Conseil municipal

Zulassung = Approbation

Messingplatten = Plaques en laiton

Betonsteine = Blocs de béton

Stattdessen = Au lieu de cela

Gedenktafeln = Plaques comémoratives

Hauswänden = Murs de la maison

Zentrales = Central

Namensdenkmal = Monument comémoratif

Schicksale = destine

Aufmerksam = Attention

Ausbreitete = Ecartement

Verlegung = Relocalisation/déportation

Populären = populaire

Mahnmale = Mémoires

Umstritten = Controverses

Manchen = quelqes

Nachkommen = décendants

Opfer = Victime

Werden = devenir

Unwürdige = indigne

Gedenkens = Mémorial

Empfungen = Recommandations

Opfer = Victime

Ansicht = Voir

Getreten = marcher dessus

Erniedrigt = Dégradé

Übung 1: Die Stolpersteine: ein einzigartiges Denkmal

1. Welche Entscheidung wurde in München getroffen? Von wem?

Die Entscheidung in München ist, dass es keine Stolpersteine geben wird. Diese Entscheidung kommt von die Präsidentin Charlotte Knobloch, weil sie sich immer gegen die Steine ausgesprochen hat.

1. Aus welchem Grund?

Der Grund für ihren Widerstand ist, dass die Stolpersteine in den Grund sind und dadurch bietet es eine neue Gelegenheit für die Antisemitische Gruppen ihren Hass zu zeigen weil sie mit ihren Füßen darauf treten.

1. Schlägt die Stadt eine Alternative vor?

Ja. Es wird vorgeschlagen, Stelen und Gedenktafeln, auf Mauern, unter Straßennamen, und so weiter einstellen, noch dazu ein zentrales Namensdenkmal einzustellen. Es gibt viele alternative für die Stolpersteinen.

1. Geben Sie Ihre Meinung zu dieser Kontroverse an und argumentieren Sie mit weiteren Beispielen.

Diese Stolpersteine sind für mich ein sehr wichtiges Gedenkmittel. Diese Stolpersteine bewahren uns davor, die Millionen von Opfern des Naziregimes zu vergessen. Denn indem wir uns an die Geschichte erinnern, verhindern wir, dass sie sich wiederholt. Wichtig ist, dass wir diese Verfolgten nicht vergessen, die Mittel sind weniger wichtig.